

1.	Nazwa kierunku	filologia angielska: kultura-media-translacja
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2025/2026 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

7.	Informacje podstawowe o module	
Nazwa modułu		Wstęp do przekładoznawstwa
Kod modułu		W1-FCS1-WP-3
Liczba punktów ECTS		2
Język wykładowy		angielski
Cel i opis treści kształcenia		Celem modułu jest zapoznanie osób studiujących z podstawowymi pojęciami oraz kluczową terminologią z zakresu wiedzy o przekładzie. Moduł ma na celu przedstawienie uporządkowanego przeglądu głównych etapów i elementów składających się na proces tłumaczenia, a także wprowadzenie do różnorodnych podejść, technik i strategii stosowanych w przekładzie zarówno tekstów literackich, jak i praktycznych (nieliterackich). Moduł przedstawia również przegląd głównych teorii z zakresu przekładoznawstwa.
Lista modułów koniecznych do zaliczenia przed przystąpieniem do tego modułu (o ile to konieczne)		nie dotyczy

8.	Zakładane efekty uczenia się modułu			
Kod	Opis	Efekty uczenia się kierunku	Stopień realizacji (skala 1-5)	
K01	ma świadomość roli przekładu w kontekście społecznym i politycznym	FC_K02 FC_K03	1 2	
U01	potrafi krytycznie ocenić efekty wyboru norm translatorskich oraz potencjalnej recepcji tłumaczenia w kulturze docelowej	FC_U03 FC_U05	1 1	
W01	zna i rozumie wybrane kierunki teoretyczne w kulturowych i literaturoznawczych badaniach nad przekładem	FC_W02 FC_W09	2 2	
W02	potrafi wyjaśnić rolę metodologii w kształtowaniu się współczesnych i dawniejszych podejść do przekładu w kontekście norm obowiązujących w różnych przestrzeniach kulturowych; potrafi zinterpretować procesy odpowiedzialne za przepływ wartości w wielokulturowej i wielojęzycznej przestrzeni komunikacyjnej	FC_W01 FC_W09	1 3	

9.	Metody prowadzenia zajęć		
Kod		Kategoria	Nazwa (opis)
a01		Zbiór metod asymilacji wiedzy / podających	Wykład informacyjny/kursowy systematyczny kurs z określonej dyscypliny naukowej w ujęciu syntetycznym; realizacja zakłada bierny odbiór przekazanych informacji

b01	Zbiór metod problemowych	Wykład problemowy <i>analiza wybranego problemu naukowego lub praktycznego z weryfikacją i próbą rozwiązania wykładanych kwestii oraz wskazaniem konsekwencji wynikających z tego rozwiązania</i>
c07	Zbiór metod eksponujących	Prezentacja <i>mechaniczne przedstawienie syntetycznego obrazu treści w formie grafiki prezentacyjnej, np. szeregu slajdów lub innych form multimedialnych zwykle z omówieniem/innym komentarzem; typowe składniki prezentacji - tekst ujęty w punkty, wykresy, grafika (obrazy) i animacje; ew. efekty dźwiękowe lub muzyka; ilustracja multimedialna treści zajęć prezentowana w formie rzutowanego obrazu</i>

10. Formy prowadzonych zajęć					
Kod	Nazwa	Liczba godzin	Sposób weryfikacji efektów uczenia się	Efekty uczenia się modułu	Metody prowadzenia zajęć
W	wykład	30	egzamin	K01, U01, W01, W02	a01, b01, c07

11.	Praca studenta poza udziałem w zajęciach obejmuje w szczególności:			
Kod	Kategoria	Nazwa (opis)	Czy częściowo zalicza się do BUNA-y?	
c02	Przygotowanie do weryfikacji efektów uczenia się	Studiowanie wykorzystanej literatury oraz wytworzonych w ramach zajęć materiałów <i>wgłębianie się, dociekanie, rozważanie, przyswajanie, interpretacja lub porządkowanie wiedzy pochodzącej z literatury, dokumentacji, instrukcji, scenariuszy, itd., wykorzystanych na zajęciach oraz z notatek lub innych materiałów/wytworów sporządzonych w ich trakcie</i>	Nie	
d01	Konsultowanie wyników weryfikacji efektów uczenia się	Analiza korekt/informacji zwrotnej ze strony NA dotyczących wyników wer. ef. ucz. <i>przegląd uwag, ocen i opinii sporządzonych przez NA odnoszących się do realizacji zadania sprawdzającego poziom osiągniętych efektów uczenia się</i>	Nie	

Informacje dotyczące szczegółów realizacji modułu w danym roku akademickim znajdują się w sylabusie dostępnym w systemie USOS: <https://usosweb.us.edu.pl>.